



SOCIETAT CATALANA DE BIOLOGIA
FILIAL DE L'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS
Carrer del Carme, 47
08001 Barcelona

Núm. 147

Gener 2002

QUÈ CAL SABER?

CÈL·LULA MARE

En els darrers anys, les revistes científiques i els mitjans de comunicació en general ens informen, sovint, sobre la recerca que es fa en les anomenades, en anglès, *stem cells*, que pot arribar a permetre l'obtenció de teixits i, fins i tot, d'òrgans a partir d'unes cèl·lules indiferenciades. El juny del 2000 el TERMCAT va aprovar el terme **cèl·lula mare** com a alternativa del terme anglès *stem cell* pels motius següents:

- és la forma difosa a la premsa i a les obres especialitzades per fer referència a la noció tractada,
- està documentada anàlogament en altres llengües,
- és semànticament motivada, atès que destaca la capacitat d'una cèl·lula per dividir-se en més d'una **cèl·lula filla**,
- no designa el mateix concepte que els termes relacionats **cel·lula indiferenciada** i **cel·lula totipotent**, amb les quals sovint es confon.

Vegeu com ha definit el TERMCAT aquests termes i d'altres relacionats:

cèl·lula indiferenciada (angl. *undifferentiated cell*) f. Cèl·lula que és capaç de dividir-se en altres cèl·lules.

cèl·lula mare (angl. *stem cell, mother cell*) f. Cèl·lula indiferenciada que en un cultiu cel·lular o bé durant el cicle vital d'un organisme és capaç de dividir-se indefinidament i produir nous llinatges cel·lulars diferenciats.

cèl·lula oligopotent (angl. *oligopotential cell, oligopotent cell*) f. Cèl·lula mare que és capaç d'originar un nombre reduït de les varietats de les cèl·lules d'un organisme.

cèl·lula pluripotent (angl. *pluripotential cell, pluripotent cell*) f. Cèl·lula mare que és capaç d'originar diverses varietats de les cèl·lules d'un organisme.

cèl·lula totipotent (angl. *totipotential cell, totipotent cell*) f. Cèl·lula mare que és capaç d'originar qualsevol varietat de les cèl·lules d'un organisme.

cèl·lula unipotent (angl. *unipotential cell, unipotent cell*) f. Cèl·lula mare que és capaç d'originar una única varietat de les cèl·lules d'un organisme.

**Comissió de Lexicografia. Societat Catalana de Biologia
Amb la col·laboració del TERMCAT**